

Ongin fiski- dagur má takast burtur

– Tað ber okkum illa til longur at taka fiskifrøðingar fyri fult, sigur formaðurin í Føroya Reiðarafelag

GRÆKARIS DJURHUUS
MAGNUSSEN

Formaðurin í Reiðarafelagnum, Jákup Sólstein, heldur lítið høpi vera í tosinum um at skerja fiskidagarnar hjá flotanum við 30 prosentum.

– Tað er fullkomiliga burtur við at skerja fiskidagarnar við nøkrum, sum bara líkast 30 prosentum. Vinnan tolar als ikki at fara niður í tali av fiskidøgum. Tá sigla í hvussu er ongi skip, hvørki stór ella smá. Heldur ikki útróðrarbátarnir „yviriliva“, verða fiskidagarnir skerdir, sigur Jákup Sólstein.

Hetta sigur hann í sambandi við, at ICES mælir til at skerja royndirnar eftir toski við í minsta lagi 30 prosentum. Síðani hevur landsstýrismaðurin við fiskivinnuálmum, John Petersen, borið upp á mál, at

neyðugt verður at skerja fiskidagatalið við umleið 30 prosentum.

Ongi álit á fiskifrøðingum

Jákup Sólstein heldur onga orsök vera til, at taka tilmælini hjá fiskifrøðingum í álavara.

– Í sambandi við fiskiskapin eftir toski kann ongin í vinnuni longur trúgva fiskifrøðingum. Teir hava so dyggiliga tikið feil áður, sigur formaðurin í Føroya Reiðarafelag.

Hann heldur, at toskafiskiskapurin um stutta tíð av sær sjálvum fer at minka.

ICES hevði fund fyri kortum. Har kom fram, at illa ber til at siga, hvussu stóru toskastovnurin á landgrunninum er. Hildið verður kortini, at hann er oman fyri lívfrøðiliga minstamákríð.



Jákup Sólstein heldur lítið høpi vera í tilmælunum hjá fiskifrøðingum

Kortini verður hildið, at veiðutrýstið er alt ov høgt, og lítið burðardygt. Tí mælir ICES til at minka veiðu-

trýstið munandi.

Fiólkonsert í

Sunnudagin 1.6. kl. 16.00 verður áhugaverd fiólkonsert í Listaskálanum við næmingum úr Tórshavnar Musikk-skúla. Á skránni er tónleikur úr frálærufrárinum eftir navnframa japanaran Shinichi Suzuki.

Síðstu 2 árin hevur Sámuel Petersen undirvíst eftir Suzukiskipanini og flest allir næmingar hava spælt í 2 ár ella minni. Næmingarnir eru frá 6 og upp í 15 ára aldur.

Í apríl vóru tveir næmingar niðri í Dan-

mark og luttóku í einari stórarri kapping fyri øll klassisk tónleikatól. Kappingin fór fram á tí kongaliga danska musikkonservatorinum og luttakararnir komu úr øllum Evropa. Har vóru tilsamans 107 børn í aldrinum 6 til 16 ár. Jona Jacobsen fekk 3. pris og Guðný Næs fekk diplom.

Ferðina stuðlaðu Føroya Landsstýri, Tórshavnar Býráð og Mentunargrunnur Føroya Løgtings.

Konsertin er ókeypis.

**RTRÚLOVILSIS
RINGAR**
STÓRT ÚRVAL • SKJÓT LEVERING

Mynstruðir og slættrir

Prisir fyri parið úr kr. 600,-

Klokka
Til úr- og Gulembur - SMS - Tlf. 1006

Faroe Seafood 3,3 milliónir í halli

Rakstrarroknskapurin fyri 1996 vísir eitt yvirskot upp á 580.000 krónur aftan á vanligan rakstur, avskrivningar og fígjarkostnað. Men úrslitið er góðar trýggjar milliónir krónur í halli aftan á óvanligan kostnað

Poul Michelsen, stjóri í Faroe Seafood, og Sverri Hansen, nevndarformaður, siga í tíðindaskrivi, at tað serliga eru trýggjar orsakir til hallið hjá Faroe Seafood: Tap upp á partabrov í P/F Føroya Fiskavirking, P/F frá 2. juni 1996, sum er Roykivirkid í Álakeri, og avskrivning upp á goodwill í Faroe France S.A. í Boulogne sur Mer.

Teir vísa á, at Faroe Seafood í 1996 keypti sølu- og flutningsnetið hjá Arctic Sea Fish í Boulogne sur Mer í Fraklandi, og stovnaði felagið Faroe France.

Saman við Havnar Arbeidsmannafelag stovnaði Faroe Seafood partafelagið frá 2. juni 1996 (Roykivirkid í Álakeri). Partapeningurin var 1 millión krónur, og 500.000 krónur vóru tiknar í ábyrgdarláni.

Víst verður eisini á, at Faroe Seafood Danmark A/S hevur víðkað sitt virksema við eina pelagiskari deild í Hirtshals (deild fyri uppsjóvarfisk). Deildin skal menna søluna til eysturevropska marknaðin. Fyrirtøkin hevur haraftir sett á

stovn eina deild í Keypmannahavn, sum skal fáa til vega vørur til Samtakið á altjóða marknaðinum.

Faroe Seafood UK Limited hevur í farna roknskaparári víðkað virksema felagsins og økt talið av starvsfólki.

– Ein partur av hesum íløgum hevur ávirkað óvanliga kostnaðin í 1996, og fer eisini at gera tað í 1997, siga teir báðir, stjórni og nevndarformaðurin.

Marknaðarviðurskiftini
Samlaða sølan hjá Faroe Seafood í 1996 var upp á

781 milliónir krónur. Til samanberingar var sølan í fyrsta roknskaparárinum frá 19. juni til 31. desember í 1995 360 milliónir krónur.

Sølan til Evropska Samveldið var 633 milliónir krónur, ella 81% av samlaðu søluni.

Vilja á amerikanska marknaðin

– Tey tiltøk, sum Fiskasølu-Samtakið hevur gjørt á marknaðinum og hevur ætlanir at gera, er ein avgerandi og neyðugur tættur í føroysku marknaðarføringini, har málsetningurin er at

røkka høgu og støðugu prísløguna. Hetta verður neyðugt, um føroyskur fiskur skal virkast í Føroyum, og fyri at so stórt partur sum tilber av virðisøkingini skal koma føroyingum tilgøðar, siga stjórni og nevndarformaðurin.

Teir vísa á, at sølan til USA seinastu árin í stóran mun hevur verið ávirkað av avmarkaðari veiðu eftir toski og hýsu. Vendi er nú komin í, og toskur og hýsa fæst aftur á Føroyagrundinum í størri mongdum.

– Vit vilja hava fótastefi í USA, og eru miðvíst farnir undir at marknaðarføra FAROE blandaðar vørur á hesum marknaði undir teimum pris- og valutatreytum, sum marknaðurin setir.

– Dentur verður lagdur á botnfiskasløgini tosk, hýsu og upsa, bæði frá flakavirkj- og á landi og flakatalrolarum, sum framleiða og frysta umboð. Seinni verður útbúið vantandi víðkað til eisini at fevna um onnur fiskasløg, siga Poul Michelsen og Sverri Hansen um framtíðarætlanirnar hjá Faroe Seafood.



við Norrönu

Mini - Cruise

Til Bergens
(mánadag - mikudag)

ella

Til Seyðisfjarðar
(mikudag - friggjadag)

ella

Til Esbjerg
(6.-9. & 13.-16. juni)

úr einans
350,-
fyri hvønn

SMYRLINE

Tlf. 15900